

**Zeitschrift:** Mitteilungen / Vereinigung Schweizerischer Versicherungsmathematiker  
= Bulletin / Association des Actuaires Suisses = Bulletin / Association of  
Swiss Actuaries

**Herausgeber:** Vereinigung Schweizerischer Versicherungsmathematiker

**Band:** - (1982)

**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
Zum Hinschied von Dr. Hans Streit .....	3
 <b>A. Allgemeine Mitteilungen</b>	
Bericht des Präsidenten für die Jahre 1980 und 1981 .....	5
Compte de l'exercice 1981 .....	11
Protokoll der 72. ordentlichen Mitgliederversammlung der Vereinigung schweizerischer Versicherungsmathematiker vom 19. September 1981 in Bern .....	13
Expertenstatus für erfahrene Versicherungsmathematiker (Übergangsgeneration) .....	16
Statut d'expert pour actuaires expérimentés (Génération transitoire) .....	19
50 Jahre Zürcher Kolloquium der Versicherungsmathematiker. Von <i>Walter Letsch</i> .....	23
 <b>B. Wissenschaftliche Mitteilungen</b>	
Das mathematische Werk von Jost Bürgi (1552–1632). Von <i>Hans Loeffel</i> .....	25
Stabilitätskriterien für das Risiko einer Pensionskasse. Von <i>Olivier Deprez</i> .....	43
Zur rekursiven Berechnung von Stop Loss-Prämien für Pensionskassen. Von <i>René Pierre Held</i> .....	67
Asymétrie de la distribution collective des sinistres et probabilités de ruine. De <i>Philippe Maeder</i> .....	91
Excess Claims and Data Trimming in the Context of Credibility Rating Procedures. By <i>Hans Bühlmann, Alois Gisler and William S. Jewell</i> .....	117
Upper and Lower Bounds on Stop-loss Premiums in Case of Known Expectation and Variance of the Risk Variable. By <i>F. De Vylder and M. Goovaerts</i> .....	149
 <b>C. Literatur-Rundschau</b> .....	 165
 <b>D. Kurzmitteilungen</b>	
Das Problem von Solidarität und Einkommenstransfer bei der AHV. Von <i>G. Baigger</i> .....	169

---

Der Vorstand der Vereinigung schweizerischer Versicherungsmathematiker weist darauf hin, dass der Verfasser jeder Abhandlung für die darin mitgeteilten Tatsachen und die ausgesprochenen Anschauungen allein verantwortlich ist.

Le Comité de l'Association des Actuaires suisses rappelle que seul l'auteur de chaque publication est responsable des faits qu'il y expose et des opinions qu'il y exprime.

The Committee of the Association of Swiss Actuaries would like to point out that the author of each paper is personally responsible for the facts given and the opinions expressed.